



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 814

Seduta del

Sitzung vom

21/12/2020

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister		X
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**AVVIO DELLA PROCEDURA D'ESPROPRIO
CON L'OCCUPAZIONE TEMPORANEA E
D'URGENZA AI SENSI DELL'ART. 3 DELLA
L.P. 15.4.1991, N. 10 DELLE AREE
INTERESSATE ALLA SISTEMAZIONE DI
VIA FAGO NEL TRATTO TRA LA PIAZZA
GRIES E VIA FRANZ VON DEFREGGER /
VIALE PRINCIPE EUGENIO DI SAVOIA.
(C.D.R. 600, RESP. 640, CAP.
10052.02.010900080, EURO 30.000,00,
CAP. 10052.02.020100005, EURO
37.000,00 E CAP. 10052.02.020100004,
EURO 34.000,00)**

**EINLEITUNG DES ENTEIGNUNGS-
VERFAHRENS MIT DER ZEITWEILIGEN
BESETZUNG UND BESETZUNG IM
DRINGLICHKEITSWEG IM SINNE DES
ART. 3 DES L.G. NR. 10 VOM 15.4.1991
DER FLÄCHEN, WELCHE ZUR
ERNEUERUNG DER FAGENSTRASSE IM
ABSCHNITT ZWISCHEN DEM GRIESER
PLATZ UND DER FRANZ VON
DEFREGGER STRASSE / PRINZ EUGEN
ALLEE NOTWENDIG SIND. (V.B. 600,
VERANTW. 640, KAP.
10052.02.010900080, 30.000,00 EURO,
KAP. 10052.02.020100005, 37.000,00
EURO UND KAP. 10052.02.020100004,
EURO 34.000,00)**

Gli Assessori Juri ANDRIOLLO, Stefano FATTOR, Angelo GENNACCARO, Chiara RABINI e Johanna RAMOSER partecipano alla seduta in videoconferenza.

Die Stadträte Juri ANDRIOLLO, Stefano FATTOR, Angelo GENNACCARO, Chiara RABINI und Johanna RAMOSER nehmen in Videokonferenz an der Sitzung teil.

Premesso che si rende necessario provvedere alla manutenzione della strada di Via Fago;

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, das Projekt zur Instandhaltung der Fagenstraße zu genehmigen;

che con decisione di Giunta Comunale n. 704 del 21.10.2019 è stato approvato il finanziamento a bilancio 2020 dell'opera relativa al 3° lotto dei lavori di via Fago nel tratto tra Piazza Gries e Via F. von Defregger / Viale Principe Eugenio di Savoia;

Mit Entscheidung des Gemeinderates Nr. 704 vom 21.10.2019 wurde die Finanzierung 2020 des dritten Loses der Arbeiten von der Fagenstraße im Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und der F. von Defregger Straße / Prinz Eugen Allee genehmigt;

che con delibera della Giunta Comunale n. 635 del 19.10.2020 è stato approvato in linea tecnica il progetto esecutivo e finanziata la relativa spesa per la sistemazione di Via Fago nel tratto tra la Piazza Gries e Via Franz von Defregger / Viale Principe Eugenio di Savoia (Imp. n. 4675/2020);

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 635 vom 19.10.2020 wurde das Ausführungsprojekt in technischer Hinsicht und die betreffende Ausgabenfinanzierung für die Erneuerung der Fagenstraße im Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und der Franz von Defregger Straße / Prinz Eugen Allee genehmigt (Verpfl. Nr. 4675/2020);

che l'Ufficio 6.4 Infrastrutture ed Arredo Urbano ha richiesto l'avvio della procedura espropriativa per la sistemazione di Via Fago nel tratto tra la Piazza Gries e Via Franz von Defregger / Viale Principe Eugenio di Savoia;

Das Amt 6.4 für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung hat die Einleitung des Enteignungsverfahrens für die Erneuerung der Fagenstraße im Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und der Franz von Defregger Straße / Prinz Eugen Allee beantragt;

che con la suddetta deliberazione di Giunta Comunale n. 635/2020 è stata approvata la relativa spesa provvisoria di Euro 30.000,00 per le indennità espropriative, di cui alla lettera b) somme a disposizione dell'Amministrazione al punto B2) espropri;

Mit oben erwähnten Stadtratsbeschluss Nr. 635/2020 wurde die betreffende vorläufige Ausgabe von 30.000,00 Euro für die Enteignungsvergütungen genehmigt, welche unter dem Buchstaben b) der der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen beim Punkt B2) Enteignung festgelegt wurde;

che nel frattempo sono state aggiuntive diverse altre aree per realizzare l'opera pubblica e quindi sarà necessario aumentare l'importo dell'indennità espropriativa provvisoria con gli ulteriori impegni di 37.000,00 Euro e di Euro 34.000,00;

In der Zwischenzeit wurden verschiedene weitere Flächen für die Verwirklichung des öffentlichen Bauvorhabens hinzugefügt und deshalb ist es notwendig, den vorgesehenen Betrag der Enteignungsvergütung mit zusätzlichen Verpflichtungen von 37.000,00 Euro und von 34.000,00 Euro zu erhöhen;

che per la realizzazione dell'opera si rende necessario espropriare, occupare temporaneamente e d'urgenza le aree di proprietà privata, come indicato nell'elenco dei proprietari dd. 11.12.2020;

Um das Vorhaben zu verwirklichen, ist es notwendig, die Flächen im Privateigentum, laut Eigentümerverzeichnis vom 11.12.2020, zu enteignen, sowie zeitweilig und im Dringlichkeitsweg zu besetzen.

che il piano urbanistico classifica le aree per la realizzazione dell'opera pubblica in strada comunale tipo D e/o E;

Der Bauleitplan bestimmt die Flächen, welche für die Verwirklichung des öffentlichen Bauwerkes notwendig sind, in Gemeindestraße Typ D und/oder E;

che l'esatta quantificazione delle aree da espropriare, da occupazione temporanea e da occupazione d'urgenza verrà determinata solamente a lavori ultimati con l'elaborazione del necessario tipo di frazionamento ed il calcolo definitivo;

ritenuto pertanto necessario avviare la procedura d'esproprio con l'occupazione temporanea e d'urgenza delle aree necessarie alla sistemazione di Via Fago nel tratto tra la Piazza Gries e Via Franz von Defregger / Viale Principe Eugenio di Savoia ai sensi dell'art. 3 della L.P. 15.4.1991, n. 10, approvando la relazione tecnica del progetto esecutivo dell'opera da realizzare dd. 29.9.2020 redatto dall'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano, corredata:

Die genaue Quantifizierung der zu enteignenden, zeitweilig zu besetzenden und im Dringlichkeitsweg zu besetzenden Flächen wird nur nach Beendigung der Arbeiten mittels Ausarbeitung des notwendigen Teilungsplanes und der endgültigen Abrechnung bestimmt.

Man hält es somit für notwendig, das Enteignungsverfahren mit der zeitweiligen Besetzung und der Besetzung im Dringlichkeitsweg der Flächen, welche zur Erneuerung der Fagenstraße im Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und der Franz von Defregger Straße / Prinz Eugen Allee notwendig sind, im Sinne des Art. 3 des L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 einzuleiten, sowie den technischen Bericht des Ausführungsprojektes des Bauvorhabens vom 29.9.2020 vom Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung erarbeitet, zusammen mit:

- dal progetto esecutivo dd. 29.9.2020 redatto dall'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano (tavola n. 1 – corografia – estratto del PUC in scala 1:1000, tavola n. 2 – estratto di mappa in scala 1:1000, tavola n. 3 – demoricostruzione in scala 1:250, tavola n. 4 – planimetria di progetto in scala 1:250, tavola n. 5 – rimozione segnaletica stradale, paletti e archi parapetonali in scala 1:500, tavola n. 6 – rimozione cordone – binderi – lastre in scala 1:500, tavola n. 7 – demolizioni superficiali in scala 1:500, tavola n. 8 – chiusini in scala 1:250, tavola n. 9 – acque bianche in scala 1:250, tavola n. 10 – illuminazione pubblica in scala 1:250, tavola n. 11 - infrastruttura Edyna + fibre ottiche Comune e PAB in scala 1:500, tavola n. 12A – costruzioni lineari in scala 1:500, tavola n. 12B – costruzioni lineari: tipi di norme in scala 1:500, tavola n. 13 – costruzioni superficiali in scala 1:500, tavola n. 14 – transenne parapetonali, paletti e segnaletica verticale e barriere stradali in scala 1:250, tavola n. 15A – sezioni dal n. 36 al n. 50 in scala 1:50, tavola n. 15B – sezioni incrocio Via M. Pacher e Via Lienz in scala 1:50, tavola n. 15C – sezioni dal n. 53 al n. 81 in scala 1:50, tavola n. 15D – sezioni incrocio Via F. von Defregger / Viale P. Eugenio di Savoia in scala 1:50, tavola n. 15E – profilo longitudinale (da sezione n. 81 a n. 53) in scala 1:100, tavola n. 15F – profilo longitudinale (da sezione n. 50 a n. 36) in scala 1:100, tavola n. 16 – estratto zona teatro in scala 1:200 / 1:100, tavola n. 17 - planimetria di progetto: pendenze in scala 1:250;

- dall'elenco dei proprietari dd. 11.12.2020;

- dal foglio di possesso delle particelle interessate (n. 3) dd. 11.12.2020;

- dall'estratto tavolare delle particelle interessate (n. 3) dd. 11.12.2020;

- dall'estratto del vigente P.U.C. in scala 1:2000 dd. 11.12.2020;

dato atto che tutta la succitata documentazione tecnica, a cui si fa espresso rinvio "per relationem", è depositata e disponibile in visione presso la Rip. 8 - 8.1 Ufficio Patrimonio;

- dem Ausführungsprojekt vom 29.9.2020 vom Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung erarbeitet (Tafel Nr. 1 – Chorographie – Auszug vom Bauleitplan im Maßstab 1:1000, Tafel Nr. 2 – Mappenauszug im Maßstab 1:1000, Tafel Nr. 3 – Abbruch- und Wiederaufbau im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 4 – Projektlageplan im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 5 – Entfernung von Straßenschilder, Pfählen und Bogen im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 6 – Entfernung von Randsteinen – Binderi – Platten im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 7 – Oberflächenabbrüche im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 8 – Schachtabdeckungen im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 9 – Regenwasser im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 10 – öffentliche Beleuchtung im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 11 - Infrastruktur Edyna + Glasfaserkabel Gemeinde und Provinz im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 12A – lineare Einbauten im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 12B – lineare Einbauten: Norm Typen im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 13 – Oberflächeneinbauten im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 14 – Geländer für Fußgängerschutz, Pfählen und vertikale Beschilderung und Fertigteil – Leitelemente im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 15A – Schnitte von Nr. 36 bis Nr. 50 im Maßstab 1:50, Tafel Nr. 15B – Schnitte zwischen der M. Pacher Straße und Lienzstraße im Maßstab 1:50, Tafel Nr. 15C – Schnitte von Nr. 53 bis Nr. 81 im Maßstab 1:50, Tafel Nr. 15D – Schnitte zwischen der F. von Defregger Straße und der P. Eugen Allee im Maßstab 1:50, Tafel Nr. 15E – Längsprofil (von Schnitt Nr. 81 bis Nr. 53) im Maßstab 1:100, Tafel Nr. 15F – Längsprofil (von Schnitt Nr. 50 bis Nr. 36) im Maßstab 1:100, Tafel Nr. 16 – Auszug Theaterzone im Maßstab 1:200 / 1:100, Tafel Nr. 17 – Projektlageplan: Neigungen im Maßstab 1:250);

- dem Verzeichnis der Eigentümer vom 11.12.2020;

- dem Besitzbogen der betreffenden Parzellen (Nr. 3) vom 11.12.2020;

- dem Grundbuchsatzug der betreffenden Parzellen (Nr. 3) vom 11.12.2020;

- dem geltenden Bauleitplanauszug im Maßstab 1:2000 vom 11.12.2020, zu genehmigen;

Festgestellt, dass alle oben erwähnten technischen Unterlagen, auf die ausdrücklich verwiesen wird, in der Abt. 8 - 8.1 Amt für Vermögen hinterlegt und zur Einsicht verfügbar sind;

Ritenuto pertanto di approvare la spesa presunta per complessivi € 101.000,00 per il pagamento delle indennità d'esproprio e d'occupazione temporanea e d'urgenza, emettendo nel contempo anche il decreto di occupazione d'urgenza (di cui alla lettera b) somme a disposizione dell'Amministrazione al punto B2) espropri per Euro 30.000,00 – Imp. n. 4675/2020 e per un ulteriore importo complessivo di Euro 71.000,00);

considerato che tale atto deliberativo é da dichiararsi immediatamente esecutivo onde consentire all'Amministrazione Comunale entro tempi utili l'espletamento della procedura in oggetto;

visto il P.U.C. vigente;

visto la L.P. 15.4.1991 n. 10 e successive modifiche ed integrazioni;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii.;

ad unanimità di voti
LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a :

per i motivi espressi in premessa :

1) di approvare ai sensi dell'art. 3 della L.P. 15.4.1991, n. 10 la relazione tecnica del progetto esecutivo dell'opera da realizzare dd. 29.9.2020 redatto dall'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano relativa alla procedura d'esproprio con l'occupazione temporanea e d'urgenza delle aree necessarie alla sistemazione di Via Fago nel tratto tra la Piazza Gries e Via Franz von Defregger / Viale Principe Eugenio di Savoia, corredata:

Außerdem sieht man die Notwendigkeit die voraussichtliche Ausgabe für einen Gesamtbetrag von 101.000,00 € für die Auszahlungen der Enteignungs-, der zeitweiligen Besetzungsvergütungen und im Dringlichkeitsweg zu genehmigen und gleichzeitig auch die Ausstellung des Besetzungsdekretes im Dringlichkeitsweg zu veranlassen (unter dem Buchstaben b) der der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen beim Punkt B2) Enteignung für 30.000,00 Euro – Verpfl. Nr. 4675/2020 und für einen zusätzlichen Gesamtbetrag von 71.000,00 Euro);

Der vorliegende Beschlussakt ist für sofort vollstreckbar zu erklären, um der Stadtverwaltung die Durchführung des besagten Verfahrens schnellstens zu ermöglichen.

Gestützt auf den geltenden Bauleitplan;

gestützt auf das L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t
DER STADTRAT
einstimmig:

aus den eingangs erwähnten Gründen :

1) im Sinne des Art. 3 des L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 den technischen Bericht des Ausführungsprojektes des Bauvorhabens vom 29.9.2020 vom Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung erarbeitet betreffend das Enteignungsverfahren mit der zeitweiligen Besetzung und Besetzung im Dringlichkeitsweg der Flächen, welche zur Erneuerung der Fagenstraße im Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und der Franz von Defregger Straße / Prinz Eugen Allee notwendig sind, zusammen mit:

- dal progetto esecutivo dd. 29.9.2020 redatto dall'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano (tavola n. 1 – corografia – estratto del PUC in scala 1:1000, tavola n. 2 – estratto di mappa in scala 1:1000, tavola n. 3 – demoricostruzione in scala 1:250, tavola n. 4 – planimetria di progetto in scala 1:250, tavola n. 5 – rimozione segnaletica stradale, paletti e archi parapetonali in scala 1:500, tavola n. 6 – rimozione cordone – binderi – lastre in scala 1:500, tavola n. 7 – demolizioni superficiali in scala 1:500, tavola n. 8 – chiusini in scala 1:250, tavola n. 9 – acque bianche in scala 1:250, tavola n. 10 – illuminazione pubblica in scala 1:250, tavola n. 11 - infrastruttura Edyna + fibre ottiche Comune e PAB in scala 1:500, tavola n. 12A – costruzioni lineari in scala 1:500, tavola n. 12B – costruzioni lineari: tipi di norme in scala 1:500, tavola n. 13 – costruzioni superficiali in scala 1:500, tavola n. 14 – transenne parapetonali, paletti e segnaletica verticale e barriere stradali in scala 1:250, tavola n. 15A – sezioni dal n. 36 al n. 50 in scala 1:50, tavola n. 15B – sezioni incrocio Via M. Pacher e Via Lienz in scala 1:50, tavola n. 15C – sezioni dal n. 53 al n. 81 in scala 1:50, tavola n. 15D – sezioni incrocio Via F. von Defregger / Viale P. Eugenio di Savoia in scala 1:50, tavola n. 15E – profilo longitudinale (da sezione n. 81 a n. 53) in scala 1:100, tavola n. 15F – profilo longitudinale (da sezione n. 50 a n. 36) in scala 1:100, tavola n. 16 – estratto zona teatro in scala 1:200 / 1:100, tavola n. 17 - planimetria di progetto: pendenze in scala 1:250;

- dall'elenco dei proprietari dd. 11.12.2020;

- dal foglio di possesso delle particelle interessate (n. 3) dd. 11.12.2020;

- dall'estratto tavolare delle particelle interessate (n. 3) dd. 11.12.2020;

- dall'estratto del vigente P.U.C. in scala 1:2000 dd. 11.12.2020;

che tutta la succitata documentazione tecnica, a cui si fa espresso rinvio "per relationem", è depositata e disponibile in visione presso la Rip. 8 - 8.1 Ufficio Patrimonio;

- dem Ausführungsprojekt vom 29.9.2020 vom Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung erarbeitet (Tafel Nr. 1 – Chorographie – Auszug vom Bauleitplan im Maßstab 1:1000, Tafel Nr. 2 – Mappenauszug im Maßstab 1:1000, Tafel Nr. 3 – Abbruch- und Wiederaufbau im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 4 – Projektlageplan im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 5 – Entfernung von Straßenschilder, Pfählen und Bogen im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 6 – Entfernung von Randsteinen – Binderi – Platten im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 7 – Oberflächenabbrüche im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 8 – Schachtabdeckungen im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 9 – Regenwasser im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 10 – öffentliche Beleuchtung im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 11 - Infrastruktur Edyna + Glasfaserkabel Gemeinde und Provinz im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 12A – lineare Einbauten im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 12B – lineare Einbauten: Norm Typen im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 13 – Oberflächeneinbauten im Maßstab 1:500, Tafel Nr. 14 – Geländer für Fußgängerschutz, Pfählen und vertikale Beschilderung und Fertigteil – Leitelemente im Maßstab 1:250, Tafel Nr. 15A – Schnitte von Nr. 36 bis Nr. 50 im Maßstab 1:50, Tafel Nr. 15B – Schnitte zwischen der M. Pacher Straße und Lienzstraße im Maßstab 1:50, Tafel Nr. 15C – Schnitte von Nr. 53 bis Nr. 81 im Maßstab 1:50, Tafel Nr. 15D – Schnitte zwischen der F. von Defregger Straße und der P. Eugen Allee im Maßstab 1:50, Tafel Nr. 15E – Längsprofil (von Schnitt Nr. 81 bis Nr. 53) im Maßstab 1:100, Tafel Nr. 15F – Längsprofil (von Schnitt Nr. 50 bis Nr. 36) im Maßstab 1:100, Tafel Nr. 16 – Auszug Theaterzone im Maßstab 1:200 / 1:100, Tafel Nr. 17 – Projektlageplan: Neigungen im Maßstab 1:250);

- dem Verzeichnis der Eigentümer vom 11.12.2020;

- dem Besitzbogen der betreffenden Parzellen (Nr. 3) vom 11.12.2020;

- dem Grundbuchsatzug der betreffenden Parzellen (Nr. 3) vom 11.12.2020;

- dem geltenden Bauleitplanauszug im Maßstab 1:2000 vom 11.12.2020, zu genehmigen;

Alle oben erwähnten technischen Unterlagen, auf die ausdrücklich verwiesen wird, sind in der Abt. 8 - 8.1 Amt für Vermögen hinterlegt und zur Einsicht verfügbar;

2) di approvare la spesa presunta per complessivi € 101.000,00 per l'esproprio con l'occupazione temporanea e d'urgenza delle aree necessarie alla sistemazione di Via Fago nel tratto tra la Piazza Gries e Via Franz von Defregger / Viale Principe Eugenio di Savoia (di cui alla lettera b) somme a disposizione dell'Amministrazione al punto B2) espropri per Euro 30.000,00 – Imp. n. 4675/2020 e per un ulteriore importo complessivo di Euro 71.000,00);

3) di imputare la spesa presunta ulteriore di Euro 71.000,00 e dando atto che Euro 30.000,00 sono stati già imputati con delibera della Giunta Comunale n. 635 del 19.10.2020 di cui alla lettera b) somme a disposizione dell'Amministrazione al punto B2) espropri per Euro 30.000,00 – Imp. n. 4675/2020, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

4) di autorizzare l'Assessore Dott. Arch. Stefano Fattor, in base al decreto n. 22/S/2020 del 23.10.2020, prot. n. 209549 del 23.10.2020, in materia di espropri, emesso dal Sindaco di Bolzano, a redigere tutti i necessari decreti e compreso il decreto di occupazione d'urgenza;

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

2) die voraussichtliche Ausgabe für einen Gesamtbetrag von 101.000,00 € für die Enteignung mit der zeitweiligen Besetzung und der Besetzung im Dringlichkeitsweg der Flächen, welche zur Erneuerung der Fagenstraße im Abschnitt zwischen dem Grieser Platz und der Franz von Defregger Straße / Prinz Eugen Allee notwendig sind, zu genehmigen (unter dem Buchstaben b) der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen beim Punkt B2) Enteignung für 30.000,00 Euro – Verpfl. Nr. 4675/2020 und für einen zusätzlichen Gesamtbetrag von 71.000,00 Euro);

3) die voraussichtliche zusätzliche Ausgabe für einen Betrag von 71.000,00 Euro zu verbuchen und festzustellen, dass 30.000,00 Euro bereits mit Stadtratsbeschluss Nr. 635 vom 19.10.2020 unter dem Buchstaben b) der der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen beim Punkt B2) Enteignung - Verpfl. Nr. 4675/2020 verbucht wurden, in Übereinstimmung mit dem in das Informatiksystem eingegebenen Buchhaltungsbeleg zu verbuchen;

4) den Stadtrat Dr. Arch. Stefano Fattor zu ermächtigen, gemäß Dekret des Bürgermeisters von Bozen Nr. 22/S/2020 vom 23.10.2020, Prot. Nr. 209549 vom 23.10.2020, im Bereich der Enteignungen, alle notwendigen Dekrete und auch das Besetzungsdekret im Dringlichkeitsweg zu erlassen;

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
